

## ТАЙМЕНЬ

Записано от Силкина И. И.,  
пос. Воронцово, 1973 г.

Запись и перевод  
Лабанаускаса К. И.

Мой старший брат стал ловить рыбу. Разная рыба попадает. Щуки, пельмы, пелядки, сига попадают. Лед по Енисею уже прошел, теперь уже хорошо ловить рыбу. Мой старший брат ездит на лодке, ставит сеть.

В это время я сижу на санках, осматриваю стрелы. Некоторые из них уже начали ржаветь. Я стал чистить ржавеющие стрелы. Временами подсматриваю на старшего брата. Видно, он все занят работой.

Через некоторое время я снова посмотрел в сторону реки. Что-то плывет к старшему брату. Кажется, какая-то большая рыба плывет. Рыба илывает быстро, она уже достигла моего брата. Смотря на это, я крикнул:

— Брат, берегись! С испугу не перевернись! Что-то к тебе плывет!

Хотя я крикнул, но мой старший брат не слышит. Он хотел повернуться, а из воды показалась голова большой рыбы. Оказывается, это таймень. Брат не успел что-либо сделать, как рыба схватила его за голову. Брат, слышно, крикнул:

— Младший брат, спасай меня!

А рыба уже проглотила половину моего брата. Я выпустил одну стрелу по рыбе. Стрела прошла насквозь рыбы. Я подошел к берегу, потянул за сеть. Я крикнул жене моего старшего брата:

— Аба, несн нож! Если не хочешь видеть своего мужа мертвым, то-  
рипись!

Она подошла с ножом. Стала плакать, стала кричать. Ножом она стала пороть рыбу:

Я сказал:

— Если бы мы вместе с братом ловили рыбу, такой беды бы не было. Я подавно застрелил бы рыбу, если мы были бы вместе.

Мы вынули брата из рыбы. Оказалось, что он еще жив, еще дышит. Брат изжеван рыбой, пзмят. Аба стала мыть своего мужа, кровь синстила.

Я так сказал:

— Для излечения моего старшего брата хорошо бы достать шайтан.

## БАХУО

Бахуо кадаяй кани, Сариха дяха' тосинадлю ка'араза. Бодэда Каха созо' но' кочизо' та'. Бахуо дязудь эказоби, норезо'. Соңа, Ереда но' уляйгу туддиоку. Екке дэахинэ тонанэда аби, туддиоку ибиза сэйхоро".

Чиңади бахуо ноа, туддиоку' но' соңа. Туддиоку' барохонэ энече' но- зерха. Бахуо тэнтитуңа: «Инонэ курой энече' ноа? Кудаха екке дэахинэ энече' ибиза' сэйхоро'. Соманино канэхогузэ'».

Бахуо орнадю кани, Тозчикохоз нортаза. Идода камаза. Туддиоку' барохонэ бого аби то, тэйнэ энече' дигтуа то.

Бого қаута ни', норэзо', бахуо' но' таруэйзо'. Бахуо бого' но', мимохинэ нне лэди́ро". Бахуо дярэй мона:

— Ми' ае ши кададдо комаддо?

Бого тоторио бахуо' но' дязэ', бахуо' но' гаезо'. Орздеде нэханда дэ- диаза. Бахуо дя' ни' монуззо'. Бого бахуаза дя' но' тэннэхонэза, тэйнохуа ниеза секоро", ниеза козетура".

Бахуо бузо бариходда тэниза туа. Коруза собуа. Бого мунози бериа- за. Бого' безз" ка'эзо", Бого тохонадю таройзо'. Бахуо мимохинэ лэди́дъ пе́за. Богода казаза.

## СТАРИК

Записано от Гуртугина Т. П.,  
пос. Воронцово, 1973 г.  
Запись и перевод  
Дабанасюкаса К. И.

Один старик отправился на охоту. Спустился вниз по реке Сарыкхе, почти до мыса Каха-Созо дошел. Старик устал ходить, остановился.

Смотрит, перед ним небольшой озерок. В этих местах он и раньше бывал, но озерка не замечал. Вок теперь старик стоит и смотрит в сторону озерка. А на берегу как будто человек стоит. Старик думает: «Какой человек там стоит? В здешних местах давно я людей не видал. Подумаю и посмотрю».

Старик пошел вперед, но остановился, приготовил лук. Оказывается, на берегу озерка медведь.

Медведь вскочил на ноги и кинулся на старика. Но старик не стреляет, и взмолился:

— Зачем ты хочешь меня погубить?  
Медведь все равно идет к старику. Подошел, ударил его лапой. Старик свалился на землю. А медведь только давит старика, но не кусает и не царапает.

Старик кое как пришел в себя. Достал нож и вспорол живот медведю так, что кишки вывалились. Медведь побежал в сторону, а старик стал стрелять стрелами и убил его.

## МЕНЮ"О НИО

Дарады күо' сатано кохон күадаха' ну" ме" аби, Еккохонэ меню"о ироби, Ненда ниса тонэаби, Мола агга ае канэби, Тиа фонэби, пе мото-

роби, Меню"о ниса бодада мезо' Биоморха.

Нисонэ меню"о нисада нене тиези, но"обихо', су"аха', Меню"о сүтое орисонэ дэаэ, ниса пунонэ дэаэ, Меречи дэазаха', Мола пессудноконэ Дедошио' бароддо табихо', Шитти мети, мезаха', Меню"о тухадуэ пе, Ниса пихон а.

Сенохуха меню"о мамунуэа:

— Тунн сарэозони туй Фидойэо', Эндадуэ митгуа обичино аэа, Шидэ катэ'схуэ но"о', кигабеддо серахуэо', Самэ" тиане" кадабуту' өкхе тиауададдо понэададдо.

Каса минохода катэ'схуэа но"а, Кигабеддо серахуэа, Чисохоз мето чүэ, уаэ аэзэо'.

Меню"о уаахададда фуадо нада:

— Уаэ фередехани ту пизонича, Торой ту обичинко фонэча.

Ирисоэа Меню"о ниса уаи пу"зэо', писодо кани Пихонэ пиде пий Ирисоэа диггуэ Эндадуэ тиа содабу" тара, Каса чүку тиеза мезо' ноку унэза, Самэ-мэхито фида, Еккохонэ тиа" мезо' кодикунэ, Дионойкунэ коза', Эндадуэ коддэй тиа" мекоадо анидиуро тохонадао кани".

Дарады күо' тахозо ирисоэа, Кочи Дерима, Меню"о ниса коадауа ни" аэзэо', Тэнтунда: «Пи' дэбонэ тиа" сунэанэ кодочуэорха"», Кудара бизо'.

Норе"охозодадда мола дериси, Каса тиеда соди пе, Шидэ тиа диггуэби.

Таймырская  
Библиотека  
170958